

Distr.
GENERAL

A/49/208
S/1994/766
1 July 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Сорок девятая сессия

Пункт 37b первоначального перечня*

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ
ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В
СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ,
ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ
СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ:
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ
ОТДЕЛЬНЫМ СТРАНАМ И РЕГИОНАМ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Сорок девятый год

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности доклад о ходе работы специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане в соответствии с пунктом 4а резолюции 48/208 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1993 года, озаглавленной "Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана".

* A/49/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад о ходе работы специальной миссии в Афганистане

1. ВВЕДЕНИЕ

1. Международное сообщество с растущим чувством обеспокоенности следит за продолжающимся конфликтом в Афганистане и за его пагубными последствиями. Генеральная Ассамблея 21 декабря 1993 года приняла резолюцию 48/208, озаглавленную "Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана". В пункте 4а указанной резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря "направить в Афганистан как можно скорее специальную миссию Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она провела опрос широкого круга руководителей Афганистана для выяснения их мнений в отношении наиболее оптимальных путей оказания Организацией Объединенных Наций содействия Афганистану с целью облегчить достижение национального согласия и восстановление страны и представила результаты ее работы, выводы и рекомендации Генеральному секретарю для принятия надлежащих мер".

2. 1 января 1994 года произошла активизация боевых действий в Кабуле и в некоторых других районах Афганистана, что вызвало еще большую озабоченность относительно ухудшения положения в этой стране, в частности значительного числа пострадавших среди гражданского населения, большого количества перемещенных лиц и неспособности афганских лидеров урегулировать свои разногласия мирными средствами. В этой связи Генеральный секретарь выпустил два заявления, 4 и 12 января 1994 года соответственно, в которых он призвал, в частности, к немедленному прекращению боевых действий. В своем втором заявлении он поддерживал скорейшее направление специальной миссии, как только позволят условия, и это заявление было выпущено в консультации с Исламской Республикой Иран, Пакистаном, Российской Федерацией, Саудовской Аравией и Соединенными Штатами Америки. 24 января 1994 года Совет Безопасности выпустил свое первое за период с 12 августа 1992 года заявление Председателя о положении в Афганистане (S/PRST/1994/4). В указанном заявлении, помимо прочего, был повторен призыв Генерального секретаря в отношении немедленного прекращения боевых действий и приветствовалось намерение Генерального секретаря как можно скорее направить вышеупомянутую миссию.

3. 14 февраля 1994 года Генеральный секретарь назначил посла Махмуда Местири в качестве руководителя специальной миссии в Афганистане. Вскоре после этого он прибыл в Нью-Йорк, где он имел встречи с различными должностными лицами афганского правительства, включая двух заместителей министра иностранных дел, а также с Постоянным представителем Афганистана при Организации Объединенных Наций. Кроме того, он встречался с представителями Ирана, Пакистана, Российской Федерации, Саудовской Аравии и Соединенных Штатов Америки, а также других стран. Он совершил поездку в Вашингтон, где он имел встречи с министром иностранных дел Афганистана и помощником Государственного секретаря Соединенных Штатов по вопросам Южной Азии, а также с другими официальными лицами Государственного департамента, занимающимися вопросами Афганистана.

4. 14 марта 1994 года Генеральный секретарь заявил о своем намерении в кратчайшие сроки направить миссию. 23 марта Совет Безопасности выпустил второе заявление Председателя о положении в Афганистане (S/PRST/1994/12), в котором он, помимо прочего, выразил свою "поддержку решения о направлении этой миссии и настоятельно призвал всех афганцев оказывать

ей содействие в деле выполнения ее мандата и, таким образом, способствовать прекращению военных действий, возобновлению гуманитарной помощи и восстановлению мира в Афганистане".

5. Широкая поддержка специальной миссии в рамках Генеральной Ассамблеи, которая единодушно приняла резолюцию 48/208, является важным свидетельством желания международного сообщества начать более активную деятельность, с тем чтобы способствовать прекращению конфликта в Афганистане. Кроме того, большую помощь специальной миссии оказали заявления Генерального секретаря и Совета Безопасности.

6. 27 марта 1994 года специальная миссия во главе с г-ном Местири приступила к своей работе в Афганистане. Кроме г-на Местири в состав миссии входили: г-н Мусурис, Личный представитель Генерального секретаря в Афганистане, в качестве заместителя г-на Местири; г-н Фрэнсис Окело, старший сотрудник по политическим вопросам (Управление Генерального секретаря в Афганистане и Пакистане); г-н Чарльз Сантос, сотрудник по политическим вопросам, вопросы, касающиеся Афганистана (Департамент по политическим вопросам); г-н Хуан де Кастро, сотрудник по экономическим вопросам (Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию); г-н Джон Миллз, представитель; и полковник Гэри Куирк, военный советник (Управление Генерального секретаря в Афганистане и Пакистане). Во время посещений других стран региона и прочих заинтересованных стран, а также в ходе встреч с афганскими деятелями в Европе состав миссии был различным.

7. Поддержка со стороны Управления Генерального секретаря в Афганистане и Пакистане в связи с вопросами существа и в области материально-технического снабжения, а также помощь, оказываемая Управлением Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи Афганистану, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в Афганистане, имела исключительно важное значение. Все члены миссии продемонстрировали высокий уровень компетентности и оказывали ценную помощь и предоставляли консультации, чем заслужили много добрых слов.

8. В период с 27 марта по 29 апреля 1994 года специальная миссия посетила в Афганистане Джелалабад, Кабул, Мазари-Шариф, Шибеган, Герат, Бамиан, Кандагар и Хост, а в Пакистане - Пешавар и Кветту, где у нее состоялись встречи с рядом афганских лидеров, деятелей и групп. В течение этого периода она также встречалась с пакистанскими должностными лицами. Затем она совершила поездку в Тегеран, Эр-Рияд, Москву и Анкару, где имела встречи со старшими правительственными должностными лицами. Для встречи с должностными лицами Организации Исламская конференция миссия совершила поездку в Джидду (см. приложение).

9. Миссия производила выяснение мнений афганцев в ходе совещаний с руководителями и группами, во время частных встреч, многочисленных собраний, публичных выступлений, а также через меморандумы, планы установления мира, письма и записки. Участники миссии встречались с широким кругом политических лидеров, включая, в частности, президента Бурхануддина Раббани (Джамиатеисламийе); премьер-министра Гальбеддина Хекматияра (Хезбеисламийе Афганистан); губернатора Хаджи Кадира; г-на Абдул Али Мазари (Хезбеуохдат Афганистан); генерала Абдула Рашида Достума (Национальное исламское движение Афганистана); губернатора Исмаила Хана (Джамиатеисламийе Афганистан); командира Ахмада Шаха Массуда (Джамиатеисламийе Афганистан); профессора Абдула Раб Расула Сайяфа (Иттихадиислами Афганистан); бывшего президента Себгатуллу Моджаддеди (Фронт национального спасения Афганистана), Молауи Йониса Халиса (Хезбеисламийе Афганистан); Пир Сида Ахмеда Гаилани (Национальный исламский фронт

Афганистана); командира Джалаллудина Хаккани; г-на Саеда Мансура Надери, лидера исмаилитов во Афганистане; губернатора Гуль Агу из Кандагара; командира Амира Лалая и муллу Накиба.

10. Кроме того, миссия производила выяснение мнений независимых деятелей, командиров, религиозных лидеров и вождей племен, ученых, различных членов шур, женских групп, а также профессиональных, деловых и студенческих организаций. Миссия также встречалась с рядом афганцев, проживающих за границей, включая бывшего короля Афганистана Захир-Шаха.

II. ВЫВОДЫ

11. В каждом пункте, посещавшемся миссией, она тепло приветствовалась простыми афганцами и представителями власти. Фактически, в некоторых пунктах ее встречали тысячи, даже десятки тысяч человек. Кроме того, имело место много незапланированных демонстраций поддержки, в которых зачастую участвовали сотни или иногда даже тысячи человек.

12. На всем пути следования к участникам миссии обращались многочисленные афганцы, которые высказывали свои мысли, чувства, идеи и мнения по вопросу о том, как может быть разрешена нынешняя ситуация. В ее адрес поступали письменные предложения от большей части ее афганских собеседников, от политических лидеров до простых афганцев. Большинство афганцев, с которыми встречались участники миссии, убедительно и заинтересованно высказывали свое мнение, во многих случаях внося конкретные и подробные предложения в отношении нынешнего конфликта. В общей сложности миссия получила более 300 предложений, писем и просьб, касающихся вопросов мира. Большое впечатление на участников миссии произвел практический и реалистический характер многих идей и мирных предложений. Однако наиболее поразительным фактом была сходность мнений.

13. Совершая поездки по Афганистану, миссия установила, что, хотя в некоторых районах еще продолжается война, на большей части страны, составляющей по крайней мере две трети, существовал мир. Было отрадно, например, отмечать, что на улицах Герата вооруженных людей замечено не было. В то же время на всей территории страны можно было почувствовать последствия войны, в результате которых в различных областях создавалось нестабильное положение. Военные действия вынудили сотни тысяч человек, особенно из Кабула, покинуть свои дома, в результате боев тысячи людей были убиты или ранены и возникали препятствия для деятельности Организации Объединенных Наций в области восстановления и оказания гуманитарной помощи. Кроме того, боевые действия нанесли серьезный ущерб тем национальным институтам, которые являются необходимыми для установления мира и восстановления страны.

14. В ходе встреч участников миссии с афганской общественностью люди призывали к прекращению боевых действий, кровопролития и разрушений и говорили о необходимости восстановления мира. Кроме того, афганский народ просил Организацию Объединенных Наций содействовать прекращению конфликта и установлению мира в их стране. Выражения благодарности, поддержки и воодушевления были весьма трогательными, когда люди забывали о неопределенности их нынешнего положения, вновь выражая надежду на лучшую жизнь.

15. Военные действия в Кабуле, как представляется, характеризуются в основном применением артиллерии, ракет и минометов и в известной мере нанесением бомбовых ударов. Военные действия такого рода, как правило, не наносят особого ущерба самим комбатантам, однако влекут за собой колоссальные потери среди ни в чем не повинного гражданского населения, которое

становится основной жертвой перестрелок. С момента начала недавнего этапа военных действий стороны в Кабуле добились незначительных территориальных приобретений.

16. Складывается впечатление, что многие солдаты, воюющие на той или иной стороне, не хотят рисковать своей жизнью в этой борьбе. Большинство комбатантов, как представляется, являются молодыми людьми и/или подростками, причем многие из них неграмотны. Миссии постоянно сообщают, что в большинстве случаев причиной участия в военных действиях являются деньги, поскольку сегодня это один из немногих способов заработать на жизнь, особенно в Кабуле. Многочисленные афганцы, в том числе многие из тех, кто участвует в военных действиях, четко заявили, что нынешний конфликт не является "джихадом".

17. В ряде северных районов военные действия, по-видимому, ведутся с применением более традиционной военной тактики, то есть с помощью пехотных подразделений в целях захвата конкретных позиций. Однако опять-таки следует отметить, что произошло крайне мало изменений. Почти все афганцы, с которыми беседовали представители Миссии, заявили, что военное решение проблемы невозможно. События последних двух лет и, в частности, последних шести месяцев четко показали тщетность военного пути.

18. Конфликт имел существенные последствия на всей территории страны и привел к росту напряженности во многих районах, в результате чего возникали периодические столкновения. Вместе с тем большинству регионов в целом удалось избежать втягивания в нынешнюю конфронтацию.

19. Нынешнее экономическое положение в стране характеризуется практически полным разрушением экономической инфраструктуры. Как представляется, состояние экономики за последние два года еще более ухудшилось, и реальный объем производства в 1992-1993 годах снизился. В Кабуле, Кандагаре, Герате и других районах разрушены целые кварталы. Крупные предприятия тяжелой промышленности в Кабуле и других городах разграблены. Дороги, мосты, предприятия связи, система энерго- и водоснабжения, школы, оросительные системы и электростанции лежат в руинах. Банковская система и гражданская авиация перестали существовать. Значительная часть этих разрушений пришлось на период войны против иностранной оккупации и коммунистического режима, однако серьезный ущерб был нанесен также после передачи власти в апреле 1992 года.

20. Последние данные указывают на то, что темпы роста цен повышаются, и за последний финансовый год цены на некоторые продовольственные товары и топливо возросли на 200-300 процентов. Если не будет принято никаких мер по установлению финансового контроля и сдерживанию денежной массы, эта тенденция, по всей видимости, будет продолжаться. Непосредственные последствия войны стали причиной значительного снижения сельскохозяйственного производства, причем особенно пострадали южные и юго-восточные регионы. До войны орошаемые земли давали 77 процентов от общего объема пшеницы и 85 процентов от общего объема пищевых и сельскохозяйственных культур. По оценкам, 27-36 процентов всех орошаемых систем непосредственно пострадали от войны, и это без учета не прямых последствий отсутствия ухода и прекращения использования.

21. Нехватка электроэнергии непосредственно сказывается на жизни большей части населения, проживающего в городских и полугородских районах Афганистана. Нынешний дефицит электроэнергии и топлива создает препятствия практически для всех основных государственных служб, таких, как государственная администрация, здравоохранение, орошение, связь,

гражданская авиация, автотранспорт и промышленное производство. Полностью прекратила свое существование инфраструктура импорта, транспортировки, распределения и хранения нефтепродуктов. Большая часть государственного танкерного флота повреждена или захвачена военными группами, а нефтепроводы из бывшего Союза Советских Социалистических Республик более не функционируют. В настоящее время широко используется практика импорта нефтепродуктов в небольших количествах отдельными лицами и частными предпринимателями. Однако такой вид деятельности зависит от положения в области безопасности и в настоящее время не является достаточно организованным для удовлетворения потребностей страны.

22. По причине разрушенной инфраструктуры в некоторых районах могут функционировать лишь немногие местные предприятия и не удастся добиться восстановления национальной и межрегиональной экономики. Кроме того, из-за нынешнего конфликта национальные экономические институты не способны успешно управлять экономикой.

23. Как установила специальная миссия, основными элементами, не вызывающими разногласий, являются следующие:

а) все афганцы, с которыми встречались представители миссии, единодушно заявляли об искреннем стремлении к миру, осуждали нынешние военные действия и требовали их незамедлительного прекращения. Они указывали, что эти военные действия являются причиной гибели неопределимого множества людей, разрушений, ранений, беспорядков и людских страданий, и заявили, что прекращение военных действий является одним из необходимых шагов для начала политического процесса;

б) все афганцы с большой гордостью говорили о победе в борьбе против иностранной оккупации и коммунистического режима. Они также дали высокую оценку тем жертвам, на которые пошли муджахеддины; вместе с тем, по их словам, они весьма разочарованы тем, что некоторые из их лидеров принимают участие в этих военных действиях;

в) все афганцы потребовали, чтобы правительство Афганистана отражало волю афганского народа. Они потребовали, чтобы все слои афганского общества получили возможность на справедливой основе принять участие в самом широком политическом процессе. Они также выразили сомнения в отношении того, что нынешние политические механизмы способны достичь этого;

г) все жители, с которыми встречались представители специальной миссии, включая всех политических лидеров, убеждены в том, что иностранное вмешательство является причиной военных действий в Афганистане и причиной их продолжения и что для продолжения процесса примирения ему необходимо положить конец. Многие афганцы, в том числе большинство лидеров, просили, чтобы Организация Объединенных Наций оказала помощь в предупреждении иностранного вмешательства во внутренние дела Афганистана;

д) несмотря даже на то, что Афганистан является неоднородным обществом, в котором население делится на множество этнических, племенных и религиозных групп, жители, как правило, прежде всего считают себя афганцами и мусульманами. Все афганцы хотят обеспечения территориальной целостности и суверенитета Афганистана;

е) самой широкой поддержкой пользуется идея переходного периода, в ходе которого имеющий под собой широкую базу временный орган обеспечит восстановление порядка и

безопасности, сбор вооружений и подготовку того или иного собрания или выборов, которые будут полностью отражать волю афганского народа;

g) большинство афганцев решительно убеждено в том, что международное сообщество и Организация Объединенных Наций за последние два года покинули Афганистан. Они часто подчеркивали, что это, возможно, является последним шансом для установления мира в их стране. Во время бесед с представителями миссии они дали высокую оценку нынешнему подходу Организации Объединенных Наций, которая по их словам, обладает наилучшими возможностями для установления мира в этой стране. Афганцы часто умоляли Организацию Объединенных Наций не покинуть их и не бросить на произвол судьбы и принять участие на всех этапах политического процесса. В этой связи многие афганцы призвали Организацию Объединенных Наций восстановить и поддерживать свое физическое присутствие на всей территории страны и, в частности в Кабуле;

h) большинство афганцев выступали против присутствия неафганских вооруженных подразделений, включая силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Они заявили, что не допустят никакого вооруженного иностранного присутствия в их стране. Вместе с тем практически все поддержали контроль в той или иной форме со стороны Организации Объединенных Наций, который мог бы предусматривать наблюдение за прекращением огня и сбором тяжелых вооружений, а также наблюдение за проведением выборов;

i) большинство афганцев призвали к сбору вооружений и демилитаризации страны, при этом многие указали, что этот процесс должен начаться в Кабуле. Некоторые группы предложили разработать какую-либо программу выкупа оружия или компенсации. Многие отметили, что Организация Объединенных Наций могла бы оказать помощь в осуществлении контроля за процессом разоружения;

j) имеется самое широкое единство мнений в отношении того, что крупномасштабные международные усилия для оказания помощи в восстановлении страны совершенно необходимы, при этом основное внимание должно уделяться физической инфраструктуре страны. Помимо этого необходима помощь для содействия в восстановлении услуг в области медицинского обслуживания и просвещения, восстановлении государственных институтов, а также содействия в решении проблемы незаконного оборота наркотиков. Афганцы считают отсутствие экономических альтернатив одной из причин войны. Многие разочарованы тем, что международное сообщество не оказывает более широкую помощь. Все афганцы, включая лидеров, выступают за то, чтобы в кратчайшие возможные сроки предпринять меры для восстановления. Они считают восстановление неотъемлемой частью начала устойчивого мирного процесса;

k) как представляется, имеется широкий консенсус в отношении необходимости создания каких-либо сил безопасности, на начальном этапе для Кабула, которые станут ядром национальной армии;

l) афганцы считают, что одной из важных задач мирного процесса должны стать разработка и принятие новой конституции, которая будет отражать национальные чувства и самобытность;

m) помимо Организации Объединенных Наций многие афганцы выразили доверие и поддержку Организации Исламская конференция, которая должна сыграть свою роль в мирном процессе, в том числе в осуществлении описанных выше видов контроля;

n) имеется широкое единство мнений в отношении необходимости репатриации беженцев при помощи международного сообщества, а также содействия их участию в мирном процессе даже до их возвращения;

o) помимо этого, афганцы призвали Организацию Объединенных Наций сыграть свою роль в осуществлении контроля за правами человека до установления безопасности и доверия.

24. Во многих полученных предложениях, в том числе в предложениях от политических лидеров, часто подробно описываются механизмы создания приемлемого политического процесса. Часто именно такие весьма сложные механизмы являются причиной разногласий. Однако специальная миссия установила, что многие афганцы весьма гибко относятся к своим предложениям и готовы рассмотреть различные варианты или изменения, чтобы сделать предложения более приемлемыми.

25. Существуют некоторые базовые разногласия, которые касаются прежде всего характера и видов политического процесса, например, создания Шуры (консультативного органа или совета), Лоя джирги (традиционного великого совета или собрания), проведения выборов или же их сочетания в той или иной форме. Хотя почти все афганцы заявили о необходимости того или иного переходного периода, во время которого будет восстановлено функциональное правительство, имеются разногласия, в частности, среди лидеров, в отношении видов, числа и характера мероприятий, необходимых для достижения этой цели. Несмотря даже на частое упоминание Лоя джирги, некоторые тем не менее выступают против нее в качестве форума, через который можно будет установить представительное правительство; существуют разногласия в отношении сроков, состава и функций, а также путей ее созыва.

26. Все страны региона и прочие заинтересованные страны, где побывала специальная миссия, включая Иран, Пакистан, Российскую Федерацию, Саудовскую Аравию, Соединенные Штаты и Турцию, выразили свою полную поддержку усилиям Организации Объединенных Наций и предложили оказать любую необходимую помощь. Кроме того, все страны, с которыми были проведены консультации, подчеркнули, что они заинтересованы в мире и стабильности в Афганистане, в поддержании территориальной целостности и суверенитета этой страны и в том, чтобы афганский народ сам выбрал свое правительство без вмешательства извне.

27. Специальная миссия провела две встречи, в Джидде и Исламабаде соответственно, с помощником Генерального секретаря по политическим вопросам и представителем Организации Исламская конференция по Афганистану послом Бакром. Обсуждение было сосредоточено на том, каким образом Организация Объединенных Наций и Организация Исламская конференция могли бы сотрудничать в деле установления мира в Афганистане.

III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

28. То обстоятельство, что большинство афганцев, по всей видимости, считают, что нынешний конфликт представляет собой борьбу за власть, заслуживает самого пристального внимания. Последний этап конфликта, начавшийся 1 января 1994 года, ликвидировал все следы функционирующей центральной администрации в Афганистане, которая была создана во исполнение соглашений, заключенных в Исламабаде и Джелалабаде.

29. Миссия была поражена не только всеобщей среди афганцев убежденностью в том, что имеет место значительное и систематическое иностранное вмешательство, но и глубоким возмущением

действиями тех, кто, согласно общему мнению, разжигает конфликт в Афганистане. Хотя все, с кем участники миссии беседовали в регионе, высказывались полностью за суверенитет, территориальную целостность и независимость Афганистана, такое восприятие положения должно стать предметом тщательного рассмотрения международным сообществом.

30. Афганистан является сейчас одним из крупнейших в мире производителей опиума и прочих наркотических средств. Для тех, кто выращивает нелегальные культуры, занятие это, судя по всему, малоприбыльное. Большой частью прибыль извлекается, видимо, в других звеньях. Очевидно, что отсутствие централизованной власти и нестабильность в стране способствовали росту производства и торговли незаконными наркотическими средствами.

31. Конфликт в Афганистане процветает также вследствие хаоса в экономике и отсутствия жизнеспособных экономических альтернатив. Многие за пределами Афганистана утверждают, что сначала необходим мир, а потом восстановление. Однако, по мнению миссии, содействие восстановлению следует рассматривать не отдельно от прочного политического урегулирования, а в качестве его неотъемлемого элемента. Политическая и экономическая деятельность являются взаимосвязанными и взаимозависимыми силами, и в Афганистане следует обеспечить их взаимодействие таким образом, чтобы это способствовало установлению мира. Важно подчеркнуть, что в областях, где воздействие таких сил поощряется, появляются ростки устойчивой экономической активности, ответственного политического руководства и эффективной администрации.

32. При том что начать восстановительные усилия одновременно с развертыванием политического процесса, возможно, не удастся, их необходимо предпринять сразу же после этого процесса. До тех пор пока не налажена инфраструктура страны и не восстановлены системы здравоохранения и образования, условия, предопределяющие стабильность финансовой системы, не появятся, а афганская экономика будет оставаться в состоянии разрухи.

33. ПРООН, действуя при содействии Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), развернул определенную, хотя и ограниченную масштабов работу по восстановлению Афганистана, которая направлена прежде всего на реконструкцию и восстановление ирригационных систем, дорог, мостов и жилья, а также производство семян для сельскохозяйственных нужд. Эта работа нередко сопровождается операциями по разминированию, и благодаря ей в некоторых районах удалось создать стимулы для экономической активности и возвращения к нормальной жизни. В этих случаях возрождение экономической активности побуждало к возвращению домой перемещенных лиц, равно как и беженцев. Восстановительный подход ПРООН, в рамках которого проводится курс на сотрудничество с местными шурами (советами) на районном уровне, показал себя многообещающим с точки зрения определения и осуществления проектов по возрождению активности местных общин. Ряд других учреждений и программ системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи в Афганистане, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Мировую продовольственную программу и Детский фонд Организации Объединенных Наций, осуществляют ряд важных проектов, которые помимо их гуманитарной цели дополняют усилия по восстановлению.

34. Даже хотя напряженность между этническими группами и племенами существует и усилилась в течение последних двух лет ввиду нынешнего конфликта, общее восприятие Афганистана в качестве суверенного и независимого государства по-прежнему является мощной силой. Единство

афганской нации, однако, находится под все большей угрозой вследствие нынешнего конфликта. Он не только подорвал способность политических руководителей обеспечивать удовлетворение основных потребностей людей, но и размыл законность и важность государственных ведомств, необходимых для поддержания независимости и территориальной целостности самого государства. Если ничего не будет сделано для обуздания насилия и начала политического процесса, в котором будут представлены все слои афганского общества, включая все этнические, племенные и религиозные группы, то распад государства будет становиться все более серьезной возможностью с плачевными последствиями в региональном и международном масштабе.

35. Практически для всех в Афганистане, даже для многих участников столкновений, очевидно, что военная победа какой-либо из сторон невозможна. Продолжение войны не служит достижению какой-либо цели, за исключением цели предотвратить начало подлинно представительного политического процесса и восстановления страны. Представляется, что афганский народ утрачивает или утратил уверенность в способности многих из его лидеров урегулировать свои разногласия мирными средствами. Они еще не утратили веры в свою страну.

36. На национальном уровне необходимо создать приемлемую переходную власть, которая могла бы обеспечивать наблюдение за прекращением огня, начать процесс разоружения, обеспечить безопасность на территории всей страны, особенно в Кабуле, и подготовиться к выборам в какой то ни было форме в течение одного-двух лет. Прежде чем можно будет создать такую власть, необходимо обеспечить прекращение военных действий по всей стране. Для обеспечения успеха какого бы ни было политического процесса необходимо задействовать все слои и группы афганского общества. Афганцы стремятся к миру. Многие лидеры, с которыми беседовали члены миссии, готовы при содействии Организации Объединенных Наций вести работу в направлении установления мира.

37. Афганцы неизменно настаивали на том, чтобы Организация Объединенных Наций не бросала их, т.е. чтобы Организация и международное сообщество не подвели их. В настоящее время ни одна страна данного или иного региона не пользуется в Афганистане такой поддержкой и уважением, как Организация Объединенных Наций. Афганцы убедились в том, что недостаточное внимание международного сообщества стало одной из причин роста нестабильности, ибо создавалось впечатление о том, будто мир не волнует, что творится в Афганистане – мир или война.

38. Совершенно ясно, что настало время, чтобы Организация Объединенных Наций и международное сообщество оказали более активное содействие афганцам в установлении мира в их стране. Международное сообщество и Организация Объединенных Наций должны продолжать работать в направлении достижения мира. Для обеспечения успеха всеобъемлющих усилий по содействию миру необходимо будет увязать международную помощь в деле восстановления с обеспечением национального политического диалога по вопросам приемлемых переходных механизмов. В рамках таких усилий необходимо будет также обеспечивать совместные координируемые усилия по содействию нейтрализации регионального противостояния.

39. Существует возможность изменить нынешнее тупиковое военно-политическое соотношение сил за счет практических дипломатических подходов – а не посредством размещения крупного контингента по поддержанию мира или каких-либо иных широкомасштабных международных усилий – и помочь Афганистану перейти с военной тропы на дорогу мира. В любых усилиях, направленных на содействие мирному процессу, важно полагаться не только на желание всех афганцев прекратить войну, но и на их изобретательность и веру в свою нацию. Афганцы видят в

Организации Объединенных Наций последнюю и единственную надежду на выход из тупика. Не следует питать иллюзий насчет того, что это будет легкой задачей. Этот путь потребует терпения, упорства и творческого политического подхода. Но возможность создания импульса для достижения мира есть.

40. Первый этап активизации усилий Организации Объединенных Наций будет предусматривать следующее:

а) с учетом неизменного стремления всех афганцев к тому, чтобы Организация Объединенных Наций присутствовала в Афганистане, Организации надлежит вновь обеспечить свое физическое политическое присутствие в Кабуле. Если это невозможно, то временной точкой может служить Джелалабад, откуда политический представитель будет постоянно совершать поездки в Кабул, а также в другие города. Другие специализированные учреждения и программы также могут рассмотреть возможность более полного возвращения в Афганистан, особенно ПРООН, с тем чтобы обеспечить более тесную координацию на местах в Афганистане политических инициатив и аспектов восстановления. Правительства нужно также поощрять восстановить свое присутствие в Афганистане;

б) с учетом необходимости более активных международных действий и уделения большего внимания ситуации в Афганистане рекомендуется создать рабочую группу в составе заинтересованных стран по проблемам мира, нормализации и восстановления в Афганистане, которая непосредственно помогала бы мирным усилиям Организации Объединенных Наций, а в перспективе подготовила бы международную конференцию по Афганистану;

в) Организации Объединенных Наций рекомендуется начать серьезные и углубленные консультации с различными афганскими лидерами по вопросам создания жизнеспособной переходной власти и установления всеобщего и полного прекращения огня;

г) для создания условий проведения свободных и справедливых выборов необходимо обеспечить прекращение огня по всей стране и установление переходной власти. Такие выборы стали бы наилучшим способом гарантировать участие всех слоев афганского общества в определении будущего страны. Кроме того, было бы полезно рассмотреть возможность использования коренных структур принятия решений, таких, как Лойя джирга или Совет, для содействия созданию необходимых условий для проведения выборов.

Добавление

Отчет о поездках специальной миссии

1. В Исламабаде специальная миссия приступила к переговорам в целях достижения прекращения огня, которое позволило бы ей посетить Кабул и встретиться с представителями сторон, вовлеченных в военные действия, а также с представителями других слоев афганского общества. В то время, когда вырабатывались договоренности о прекращении огня в Кабуле, миссия посетила Джелалабад 30 марта 1994 года, где она встретилась с перемещенными лицами, покинувшими Кабул с начала января, и ознакомилась с их мнениями. Она также встретилась с губернатором Джелалабада хаджи Кадиром, членами шур провинций Нангархар, Лагман и Кунар и примерно 200 вождями племен и представителями интеллигенции.

2. 2-6 апреля 1994 года миссия провела в Кабуле встречи с Его Превосходительством Бурханудином Раббани, президентом Исламского государства Афганистан; Его Превосходительством Гульбединином Хекматияром, премьер-министром; г-ном Абдулом Али Мазари, руководителем "Хезбе Уохдат"; профессором Абдом ар-Расулом Сайяфом, руководителем "Иттихади ислами"; г-ном Абдулом Каримом Халили, министром финансов, а также с министром торговли и г-ном Муртазави; командиром Ахмадом Шахом Масудом; и представителями Высшего координационного совета, в том числе д-ром С. Моджаддеди, представляющим "Фронт национального спасения Афганистана", генералом Фаузи, из "Джумбише милли", представляющим "Хезбе Уохдат", и Хамаюном Джаиром, представляющим "Хезбе исламии". Кроме того, миссия встретилась с командиром Джалалудином Хаккани, заместителем руководителя "Харкат исламии", и министром планирования Мохаммадом Али-Джаведом; государственным министром иностранных дел д-ром Наджибуллой Лафрайе; заместителем премьер-министра и заместителем председателя "Харкат исламии (Мухаммади)" г-ном Арсаланом Рахмани; и губернатором и шурой Логара в Мохаммад-Аге, где состоялось собрание под открытым небом. Она также встретилась с советом 14 провинций, возглавляемым генералом Захиром Азими ("Харкат исламии"); фондом имама Газзали; мэром Кабула г-ном Фазлом Каримом Аймагхом и участниками собрания районных представителей в городском совете. Она встретилась с Координационным советом перемещенных лиц, другими представителями перемещенных лиц, членами Ассоциации юристов, Ассоциации миротворцев, группой преподавателей Кабульского университета, членами Ассоциации афганских женщин и других общественных организаций. В различных частях города и его окрестностях миссия посетила несколько организованных и стихийных собраний, в которых участвовало значительное количество людей, передавших ей петиции и записки.

3. 16 и 17 апреля специальная миссия посетила Мазари-Шариф, где ее приветствовали тысячи людей. Миссия встретилась с Председателем Национального исламского движения Афганистана генералом Абдулом Рашидом Достумом и другими членами Движения. Она также встретилась с представителями интеллигенции, специалистами, представителями ассоциации врачей и женских групп, старейшинами из Мазари-Шарифа, представителями северных провинций и перемещенными лицами. Она провела встречи с рядом политических деятелей, включая лидера исмаилитов в Афганистане г-на Сайеда Мансура Надири и г-на Тауана Талегани, а также посетила лагерь для перемещенных лиц из Кабула. Затем она отправилась в Шибирган, где посетила собрание под открытым небом, в котором участвовали десятки тысяч людей, решительно поддержавших миссию и высказавших много предложений. После этого миссия провела частные беседы с генералом Достумом.

4. 18 и 19 апреля миссия находилась в Герате, где она провела несколько встреч с губернатором Исмаилом Ханом. Она также посетила собрание губернаторов, командиров и других представителей 14 афганских провинций, представивших свой мирный план. Кроме того, миссия встретила с заместителем министра иностранных дел д-ром Джалилом Шамсом, видными деятелями, женскими группами и ведущими представителями коммерческого сектора. Миссия также посетила парад в ознаменование второй годовщины освобождения Герата.

5. 20 апреля миссия прибыла в Бамиан, где ее приветствовала многочисленная толпа, и посетила митинг, в ходе которого руководители представили свои точки зрения на конфликт. Она также провела встречи с главой и членами шуры Бамиана, с представителями семей перемещенных лиц, женскими группами и делегациями народа хазара из Бамиана, Урузгана и Газни. Она также встретила со старейшинами племен, представителями "Хезбе уохдата" и делегацией провинции Парван.

6. 23 апреля, а затем вновь 25 апреля миссия провела встречи в Кветте с консулом Афганистана хаджи Абдулом Халиком, заместителем премьер-министра г-ном Абдулом Хамидом Карзаи и большой группой командиров из Кандагара. Она также встретила с делегациями из провинций Гильменд, Забул и Кандагар. Кроме того, она провела встречи с вождями и старейшинами племен, которые представляют племена попальзай, нурзай, баракзай, алькозай, ишакзай, ализай, ачакзай, тохи и мамадзай, а также с представителями из Аргистана, Маруфа и Спинбулдака. Кроме того, миссия провела встречи с представителями высшего духовенства, примерно 300 лицами из Кветты и юго-восточных провинций, двумя группами студентов, женскими группами и представителями интеллигенции.

7. 24 апреля миссия проследовала в Кандагар, где тысячи людей приветствовали ее в аэропорту и вблизи резиденции губернатора. Наряду с губернатором провинции Кандагар Гуль-агой миссия встретила с двумя влиятельными командирами – Амиром Лалаем и муллою Накибом, а также другими старейшинами и командирами из Кандагара и соседних провинций. Ей не удалось встретиться с еще одним командиром – г-ном Саркатебом Аттой Мохаммедом.

8. Миссия провела встречи в Пешаваре дважды – 9-11 апреля и 26 апреля. В ходе первого визита она встретила с бывшим президентом Афганистана г-ном Себгатуллою Моджаддеди, который является руководителем Фронта национального спасения Афганистана; моулави Мохаммадом Юнусом Халесом, руководителем "Хезбе исламийе Афганистан"; и Пиром Сайедом Ахмедом Гайлани, руководителем Национального исламского фронта Афганистана. Она также встретила с моулави Тарахилем, заместителем премьер-министра Кутбеддином Хилалем, командиром Абдулом Хаком, министром репатриации Фаруком Азамом, д-ром Талобом и сопровождавшими его представителями "Хезбе уохдат". Она также провела встречи с делегациями провинций Кунар и Пактия и руководителями племени шинвари. Миссия также встретила с группой афганских организаций, включая Афганскую партию "Меллат", Движение за национальное единство, Афганскую всеобщую моджахедскую великую объединенную национальную исламскую большую джабху, Организацию за мир и разоружение и Афганскую лигу защиты прав человека. Кроме того, миссия встретила с заместителем командира Хаккани и представителями "Хезбе уохдат". Состоялись также встречи с руководителями племен, представителями ассоциаций афганских женщин, группой видных лиц Афганистана и Совета за взаимопонимание и национальное единство Афганистана. 26 апреля она встретила с представителями племени ахмадзай. Миссия не смогла встретиться с руководителем "Движения исламской революции Афганистана" г-ном Мухаммедом Наби Мухаммади и лидером "Харкат исламийе" г-ном Мухаммедом Асефом Мохсени ввиду их отсутствия в Пешаваре.

9. 28 апреля специальная миссия проследовала в Хост, где встретила с губернатором и шурой, а также со многими другими руководителями, разъяснившими свои точки зрения в ходе проходившего под открытым небом собрания, в котором приняли участие сотни людей.

10. В ходе пребывания в Исламабаде миссия встретила с послом Афганистана Рошаном и министром иностранных дел Арсалой. Она также встретила с послом Бакром, помощником Генерального секретаря Организации Исламская конференция по политическим вопросам и ее представителем по Афганистану, а также рядом послов, аккредитованных в Пакистане.

11. В Риме миссия встретила с бывшим королем Афганистана Захир-шахом, а в Женеве – с рядом бывших руководителей, включая г-на Самада Хамида, бывшего заместителя премьер-министра Афганистана. В Бонне миссия приняла участие в собрании, проходившем под председательством г-на Мухаммада Юсуфа, бывшего премьер-министра Афганистана, в котором приняло участие около 40 видных афганских деятелей и бывших руководителей, в настоящее время проживающих в Европе и Соединенных Штатах Америки.

12. Специальная миссия также встретила с представителями стран региона и других стран, которые проявляют особый интерес к положению в Афганистане и могут оказать помощь в мирном процессе. В этой связи она посетила столицы ряда стран, где провела обсуждения, в частности с помощником государственного секретаря Соединенных Штатов по южной части Азии г-жой Робин Рэйфел, президентом Пакистана Фаруком Легари и министром иностранных дел Пакистана Сардаром Асифом Али, министром иностранных дел Саудовской Аравии принцем Саудом аль-Фейсалом, министром иностранных дел Исламской Республики Иран Велаяти, министром внутренних дел Исламской Республики Иран Бешарати и заместителем министра иностранных дел Исламской Республики Иран Боруджерди, первым заместителем министра иностранных дел Российской Федерации г-ном Ивановым, а также министром иностранных дел Турции Хикметом Четином и заместителем секретаря министерства иностранных дел Турции г-ном Оздемом Санберком.

13. Кроме того, в Джиdde состоялись консультации с представителем Организации Исламская конференция по Афганистану. К сожалению, миссия не смогла посетить Узбекистан по причине, связанной с графиком работы. Она намеревается сделать это и встретиться с президентом Каримовым в ближайшем будущем.
